



Leioa kaleko arteak

2020
URRIA OCTUBRE
2-3-4





ZIRKOZAURRE

TIEMPO

URRIAK 2 OCTUBRE

AUDITORIUM KULTUR LEIOA

22:30

45'

ZIRKUA CIRCO
DANTZA DANZA
TESTURIK GABE SIN TEXTO
DENONTZAT TODOS LOS PÚBLICOS

TALDEA COMPAÑÍA: Zirkozaurre
HARREMANA CONTACTO: Inés Delgado Gracia
TELEFONOA: 946521038 - 640636929
zirkozaurre@gmail.com
www.zirkozaurre.com

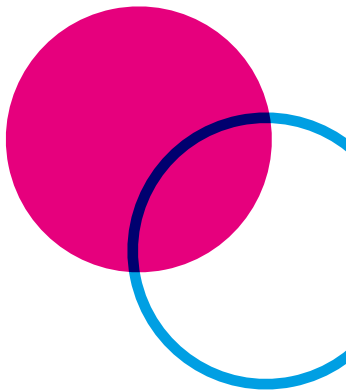
TIEMPO dantza eta zirku garaikidea baliatuz ikusleak bidaian eramango dituen lana da, eta, horretarako, denboraren hainbat pertzepzio helarazten ditu. Pertsonaien eta zirkuo zein dantzako elementuen artean sortuko diren harremanek indarra, dinamismoa, moldakortasuna eta kolorea emango diote lanari.

Zirkuaren eta dantzaren artean sortuko diren abiadurako eta mugimenduko dinamikei esker, denboraren, tempoaren eta kadentziaren nolakotasuna azpimarratu, barneratu eta nabarmenduko dugu; erritmoa, konpasa, denboraren joana, zure denbora eta

TIEMPO es una obra que a través de la danza y circo contemporáneo hará viajar al público creando diferentes percepciones del Tiempo; las relaciones que surgirán entre los personajes y elementos de circo y danza darán peso, dinamismo, versatilidad y color a la obra.

Las dinámicas de velocidad y movimiento que se generarán entre el circo y la danza, nos ayudarán a enfatizar, ahondar y destacar la cualidad de tiempo, tempo, cadencia; ritmo, compás, el paso del tiempo, tu tiempo y el del otro.





BERDINKI ZIRKU GARAIKIDE ELKARTEA MIKRA

URRIAK 3 OCTUBRE

AUDITORIUM KULTUR LEIOA

20:00

40'

ANTZERKIA TEATRO
ZIRKOA CIRCO
DANTZA DANZA
EUSKARA EUSKERA
DENONTZAT TODOS LOS PÚBLICOS

TALDEA COMPAÑÍA: Berdinki zirku garaikide elkarte
ORDEZKARIA REPRESENTANTE: Berdinki zirku garaiki-
de elkarte zirkutik berdintasuna sustatuz
HARREMANA CONTACTO: Koldo
TELEFONOA: 606084987
berdinkizirkus@gmail.com



Akrobazia pieza “perfektua” lantzen ari diren bi akrobata eszenatoki batean aurkitzen dira. Lanketa horretan ezadostasunak, arazoak eta empatia faltak azalduko dira, norberak sentitzen duena eta besteek beraiengan ikusten dutenaren arteko gogoeta sustatuz.

Zehaztutako erroletatik aldentzen saiatuko dira estereotipoak hautsiz, norberaren esentzia bilatuz eta elkar zaintza erdigunean jarriaz. Guzti honek akrobata lanarekiko beste ikuspegi bat garatzea ahalbidetuko die. Lortuko al dute “perfekzioa” “normaltasun berria”?

Genero eta rol estereotipoetatik abiatuz, gurasotasuna, sexualitatea edo identitatea hausnartuz, botere harremanak ikusarazten dituen zirku disziplina akrobatikoetan oinarritutako pieza da mikra.

Dos acróbatas que están trabajando en una pieza “perfecta” se encuentran en un escenario. Los desencuentros, problemas y la falta de empatía serán obstáculos en este camino que les llevará a analizar la diferencia entre lo que sienten y lo que los demás perciben.

Intentarán desligarse de los roles establecidos rompiendo estereotipos, buscando su propia esencia y centrándose en el cuidado mutuo. Todo esto les permitirá desarrollar un enfoque diferente en el trabajo acrobático. ¿Lograrán la perfección en la “nueva normalidad”?

Mikra es una pieza que utiliza como lenguaje las disciplinas acrobáticas circenses para visibilizar las relaciones de poder basándose en los estereotipos de rol y de género, haciendo alusión a temas como la paternidad, la sexualidad y la identidad.

	ERREKALDE PLAZA	UDALETXEA	AUDITORIUM KULTUR LEIOA
18:00	SARINI ZIRCO "Txoriak Txori!"	EVA GUERRERO "Gorpuztu-Laburra"	
20:00		EVA GUERRERO "Gorpuztu-Laburra"	
20:30	ROJO TELÓN "Nudo"		
22:30			ZIRKOZAUURRE "Tiempo"

	ERREKALDE PLAZA	UDALETXEA	BOULEVARD	KANDELAZUBIETA	INSTITUTUA	AUDITORIUM KULTUR LEIOA
13:00		EL MONO HABITADO "Bendidas"				
13:30	LA BANDA TEATRO "Kimerá"					
18:00		ZIOMARA HORMAETXE "Ahotsak"				
18:30			ARRIERA ANTZERKI KONPAINIA "Eden"			
19:00				HORTZMUGA TEATROA "Jule"		
20:00						BERDINKI ZIRKU "Mikra"
21:00	DIKOTHOMÍA "[ego]"					
21:30		HUTSUN + ORTZI "Urhasa"		SHAKTI ODRIUZOLA "Baldin Bada"		
22:30			OLATZ GORROTXATEGI "43°13'44"N"			
23:00					DEABRU BELTZAK "Symfeuny"	

	ERREKALDE PLAZA	UDALETXEA	KANDELAZUBIETA
13:00		LARRUA DANZA "Idi Begi"	GANSO & CÍA "Babo royal"
13:30	HIKA TEATROA "Tonbola"		
18:00	GAG STREET BOYS "Yes, we art!"		

segurtasun neurriak

EREMU ETA EDUKIERA MUGATUA

Emanaldia egingo den eremua mugatuta egongo da, eta edukiera mugatua izango du, erabilgarri dagoen lekuaren arabera.

MASKARA

Eremuaren barruan, nahitaezkoa da maskara erabiltzea bertara sartzean, emanaldian eta bertatik ateratzean. Ikusle bakoitzak etxetik ekarriko du bere maskara. Derrigorrezkoa izango da 8 urtetik gorakoentzat.

ESKUAK DESINFEKTATZEA

Sarreran, derrigorrezkoa izango da eskuak gel hidroalkoholikoz desinfectatzea. Jende guztiak izango du eskuragarri gela.

IKUSLEAK SARTZEA

Ikuskizunak doakoak dira. Ikusleak iristen diren hurrenkeraren arabera emango dira eserlekuak. Ikuskizuna hasi baino 30 minutu lehenago hasiko dira sartzen. Pertsonen arteko segurtasuneko urruntze-tartea bermatuko da, bizikidetzataldeetan izan ezik. Horretarako prestatutako sarbi-deetatik soilik iritsi ahal izango da eserlekuetara.

BIZIKIDETZA-UNITATEA

Bi pertsona edo gehiago elkarrekin egoteko, familia- edo bizikidetzta-unitate berekoak izango dira, edo, hala badagokio, bat zaintzailea izango da. Gogoan izan pandemiaren aurka pertsona guztiok dugun banakako erantzukizuna.

EREMUA HUSTEA

Horretarako prestatutako irteeretatik hustuko da eremua. Emanaldia amaitzean, ikusleak ordenan irtengo dira. Bitartean, ikusleak eserlekuetan zain egongo dira, txanda iritsi arte.

EGUNERTATZEA

Unean uneko osasun-gomendioen eta -araudiaren bilakae-raren arabera, eguneratu egingo ditugu neurriak eta horien berri behar bezala emango dugu.

medidas de seguridad

ESPACIO ACOTADO Y AFORO LIMITADO

El espacio donde tiene lugar la actuación estará delimitado y con el aforo limitado en función del espacio disponible.

MASCARILLA

Dentro del espacio es obligatorio el uso de la mascarilla durante el acceso, la actuación y el desalojo del espacio. Cada espectador traerá su propia mascarilla de casa. Siendo obligatoria para los mayores de 8 años.

DESINFECCIÓN DE MANOS

A la entrada será obligatorio desinfectarse las manos con gel hidroalcohólico que se pondrá a disposición de todo el público.

ACCESO DEL PÚBLICO

Los espectáculos son gratuitos. Los asientos se asignarán por orden de llegada. La entrada comenzará 30 minutos antes del comienzo del espectáculo. Se garantizará la distancia social de seguridad entre personas salvo los grupos convivenciales. El acceso a las sillas se hará exclusivamente por la entrada habilitada a estos efectos.

UNIDAD CONVENCIONAL

El posicionamiento de dos o más personas juntas se corresponderá con la unidad familiar o convivencial o en su caso con la persona cuidadora, sobre la base de responsabilidad individual de todas las personas en contra de la pandemia.

DESALOJO DEL ESPACIO

Se desalojará el espacio por las salidas habilitadas a tal efecto. Al finalizar la función, el público saldrá ordenadamente. Mientras, el público esperará sentado en sus sillas hasta que les llegue su turno.

ACTUALIZACIÓN

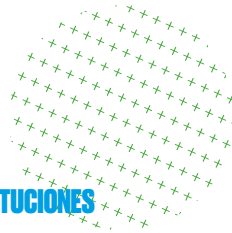
Según la evolución de las recomendaciones sanitarias y normativa en cada momento, procederemos a actualizar las medidas y a informar de ello debidamente.



ANTOLATZAILEA ORGANIZA



Leioa
UDALA-AYUNTAMIENTO



ERAKUNDEAK INSTITUCIONES



foru aldundia
diputación foral



KULTUR SAILA
DEPARTAMENTO DE CULTURA



LEIOAKO KALEKO ARTEAK PARTEHARTZAILEA DA FERIA ASOCIADA A



Euskal Herriko Kale Arteen Elkartera
Asociación de Artes de Calle del País Vasco



coordinadora de ferias
de artes escénicas
del estado español



EUSKADIKO
ANTZOKI SAREA
RED VASCA
DE TEATROS



de Teatros,
Auditorios,
Circuitos y
Festivales
de titularidad pública

